



Security Tech Germany

## RM 04 VdS Funk



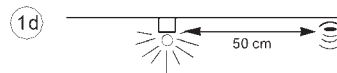
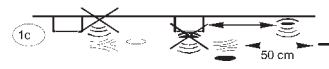
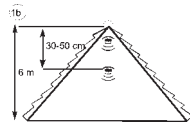
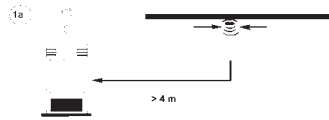
Bedienungsanleitung optischer Funk-Rauchmelder  
Mode d'emploi: Détecteur de fumée photoélectrique sans fil  
Manuale d'istruzioni Rilevatore di fumo fotoelettrico  
Montagehandleiding Foto-elektrische rookmelder



anerkannt

1







## Deutsch

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch!

Verehrte Kundin, verehrter Kunde !

Herzlichen Glückwunsch, Sie haben gut gewählt.

Dieser ABUS-Funkrauchmelder ist mit einem neuartigen und zuverlässigen Funksystem ausgerüstet. Durch die Verwendung neuester und zuverlässiger Komponenten, verfügt dieses Gerät über eine große Reichweite und Lautstärke, wobei der Stromverbrauch extrem niedrig ist. Dies gewährleistet eine lange Lebensdauer der Batterie.

Ein weiterer Vorteil des Melders ist der Kodierungsschalter. Dadurch werden Funkinterferenzen von anderen Funksystemen praktisch ausgeschlossen werden.

Dieser Melder ist VdS anerkannt und garantiert höchste Qualitäts-Fertigungsnormen

### Funktionsprinzip und Leistungsmerkmale

Dieser per Funk vernetzbare Rauchmelder arbeitet nach dem optischen Prinzip und besitzt eine Messkammer in der eindringende Rauchpartikel gemessen werden. Wird die Alarmschwelle überschritten, ertönt ein lautstarker Alarm. Der Alarm wird abgeschaltet, sobald die Messkammer wieder rauchfrei ist. Bei Vernetzten Meldern wird dieser Alarm von allen anderen Meldern erkannt und diese alarmieren ebenfalls

- Überwachungsfläche: 40 qm innerhalb eines Raumes
- Batteriebetrieb (1 x 9V Batterie)
- Automatische Erkennung des Batteriezustands
- Batteriefachkontrolle (Melder kann nur mit eingesetzter Batterie montiert werden)
- Einfache Deckenmontage

### Was tun bei Auslösung eines Alarmtones

- Verlassen Sie sofort Ihre Wohnung! Jede Sekunde zählt, also verschwenden Sie keine Zeit durch Ankleiden, oder Mitnehmen von Wertgegenständen. Nutzen Sie dabei Ihren Fluchtplan !
- Öffnen Sie keine Tür ohne vorheriges fühlen der Oberfläche. Ist diese heiß oder ist Rauch unter der Tür zu sehen, öffnen Sie diese Tür nicht ! Benutzen Sie einen alternativen Fluchtweg. Sollte die Oberfläche kühl sein, pressen Sie Ihre Schulter dagegen, öffnen Sie sie leicht und seien





- Sie bereit, die Tür zuzuschlagen, falls Hitze und Rauch eindringen.
- Wenn die Luft rauchig ist, halten Sie sich nah am Boden auf. Atmen Sie durch ein feuchtes Tuch, falls dies in der Situation möglich ist.
  - Einmal draussen, gehen Sie zum vereinbarten Treffpunkt und kehren Sie nicht ins Haus zurück.
  - Rufen Sie die Feuerwehr ausserhalb des brennenden Gebäudes an.

#### Grundsätze eines Fluchtplanes

Erstellen Sie einen Etagenplan, der alle Türen und Fenster aufzeigt. Lernen Sie mindestens zwei Fluchtwege von jedem Raum. Bestimmen Sie für den Ernstfall einen Treffpunkt ausserhalb des Hauses. Machen Sie jeden Bewohner mit dem Alarmton vertraut. Üben Sie Ihre Verhaltensweisen mindestens alle 6 Monate mit den Angehörigen ein.

#### Montageorte

- Platzieren Sie die Rauchmelder unmittelbar an der Decke in der Raummitte
- Bevorzugte Räume sind Schlafräume und Kinderzimmer. Sind mehrere Schlafräume vorhanden, bringen Sie bitte weitere Rauchmelder in jedem Schlafräum an.
- Bringen Sie weitere Rauchmelder an, um Flure zu überwachen, denn besonders in Treppenaufgängen können leicht Brände entfacht werden (Schornsteineffekt). Bei langen Fluren sind ggfs. mehrere Melder erforderlich. Der Abstand zwischen den Meldern auf Fluren sollte nicht größer als 8m sein.
- Achten Sie bei der Deckenmontage darauf, daß der Melder mindestens 15 cm von der Seitenwand und mindestens 50 cm von jeder Ecke entfernt ist.



#### Vermeiden Sie diese Montageorte !

- Stellen, an denen größere Temperaturschwankungen als der Betriebstemperaturbereich (5° C bis +45° C) zu erwarten sind
- Stellen, an denen Zugluft den Rauch vom Melder fernhalten kann, z.B. neben Fenstern, Türen oder Lüftungsschächten.
- Stellen, an denen durch Dämpfe, erhöhter Luftfeuchtigkeit oder Abgase Falschalarme ausgelöst werden können, z.B. in **Küchen, Badezimmern oder Garagen**
- Stellen, an denen durch hohe Staub- und Schmutzbelastung die Funktion des Melders beeinträchtigt werden kann.
- Am höchsten Punkt von „A“-förmigen Dächern. Der Abstand zur Dachspitze sollte mindestens 30cm betragen.





#### Installation und Anbringung

- Lösen Sie den Melder vom Meldersockel (gegen den Uhrzeigersinn) und markieren Sie die Bohrlöcher
- Bringen Sie die erforderlichen Bohrungen und Dübel an und schrauben Sie den Meldersockel fest
- Legen Sie die Batterie ein und befestigen Sie den Melder am Meldersockel. Der Melder ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die ein Anbringen des Melders ohne Batterie verhindert.
- Wenn der Rauchmelder nicht auf dem Sockel befestigt werden kann, stellen Sie bitte sicher, dass die Batterie ordnungsgemäß angeschlossen wurde.

#### Inbetriebnahme und Funktionskontrolle

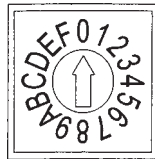
- Der Rauchmelder ist betriebsbereit, sobald die Batterie eingelegt ist.
- Testen Sie einmal pro Monat jeden Melder mit Hilfe der Testtaste oder des im ABUS Programm erhältlichen Testgases für Rauchmelder. Die Testtaste befindet sich vorne auf dem Melder. Die Sirene ertönt nun und die Funktionalität des Melders wird getestet (ausgenommen Funkübertragung!)
- Gleichzeitig wird die Empfindlichkeit des Rauchmelders reduziert und 2 kurze Pieptöne sind zu hören

Wenn Sie die Funkalarmfunktion testen möchten, dann müssen Sie die Testtaste länger als 3 Sekunden betätigen (Der Melder funktioniert nun im LEISEMODUS). Anschließend leuchtet die TEST LED konstant ca. 40 sek. lang auf. Dies zeigt die Funkübertragung an. Nach einer kurzen Verzögerung ertönt für ca. 25 sec. ein Alarm an allen anderen Rauchmeldern. Wenn Sie weitere Geräte testen möchten dann warten Sie bitte ca. 1 Minute.

#### Vernetzung der Melder

- Alle miteinander vernetzten Systeme müssen auf den gleichen Funkcode eingestellt sein.
- Ab Werk wird der Melder grundsätzlich mit identischen Codes ausgeliefert. Um Interferenzen mit baugleichen Melder zu vermeiden, ändern Sie bitte diesen Code vor der Inbetriebnahme bei allen Meldern.
- Tipp: Ändern Sie den Code erneut, wenn Sie ohne erkennbaren Grund einen Falschalarm hatten. Es könnte sein, daß in der Nachbarschaft ein identisches Gerät installiert wurde.
- Nachdem Sie einen neuen Code eingestellt haben, müssen Sie das gesamte System testen (siehe Test)





Achten Sie auf die präzise Einstellung des gewählten Codes. Nutzen Sie dafür einen kleinen Schraubendreher !

#### Spezieller Code „0“

- Der Code „0“ hat eine Prioritätsfunktion
- Ist an einem Rauchmelder der Code „0“ eingestellt, dann kann das Gerät mit einer Verzögerung von ca. 3 Min. die Alarmsignale von Geräten mit allen anderen Codes empfangen und sendet direkt einen Alarm, an alle anderen mit „0“ eingestellten Melder. Diese Funktion kann für die verschiedensten Anwendungen z.B. in einem Mehrfamilienhaus nützlich sein!

Wird bei Meldern, die mit Code „0“ eingestellt sind ein Alarm ausgelöst, so sendet dieser Melder direkt und ohne Verzögerung den Alarm an alle anderen Melder, die mit Code „0“ eingestellt sind, und nur an diese Melder !!!



#### Leiseschaltung / Empfindlichkeitsregulierung

Die Empfindlichkeitsreduzierung kann in bestimmten Situationen nützlich sein (z.B. beim rauchen einer Zigarette)

- Besteht die Gefahr eines Fehlalarms, dann können Sie mit Hilfe der Testtaste die Empfindlichkeit für ca. 10 min. reduzieren. Drücken Sie dafür die Testtaste für ca. 2 bis 3 Sek. Die LED blinkt anschliessend alle 8 Sek. 2 mal.
- Nach ca. 10 min. arbeitet das Gerät wieder mit der normalen Empfindlichkeit.
- Die Empfindlichkeit kann auch manuell durch erneutes Betätigen wieder in den Normalzustand gesetzt werden.

#### Alarmierung bzw. Fehlermeldung

- Wird die Alarmschwelle überschritten, ertönt ein lautstarker Alarm. Der Alarm bleibt ausgelöst, solange sich Rauch in der Detektionskammer befindet. Der Alarm wird erst wieder abgeschaltet, sobald die Messkammer wieder rauchfrei ist.
- Dieses Gerät erzeugt zwei verschiedene Alarmzeichen, damit Sie





unterscheiden können, WO und durch WELCHES Gerät ein Alarm ausgelöst wird. Sie unterscheiden den Auslöse-Alarm (Primär-Alarm) deutlich von allen anderen Alarmtönen (Sekundär-Alarm)

- Der Alarm kann abgeschaltet werden
- durch Drücken der Testtaste (vorne) an einem der Sekundär-Melder wird nur dieses Gerät abgeschaltet.
- oder durch Betätigen der Testtaste am Primär-Melder werden nach einer Verzögerung von ca. 20 sec. alle Alarmtöne abgeschaltet.
- Sollte der Rauchmelder eine technische Störung haben, dann wird dies durch 2 oder 3 kurze Töne angezeigt.
- Technische Störungen können durch Staub, externe elektromagnetische Störungen bzw. extrem helle Lichtquellen verursacht werden. Bitte reinigen Sie den Melder wie unter dem Punkt Pflege beschrieben.

Sollte der Fehler nicht durch Pflege bzw. eine Positionsveränderung beseitigt werden, dann richten Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

#### **Austauschen der Batterie**

- Der durchschnittliche Gebrauchswert der 9V-DC-Batterie liegt bei normaler Beanspruchung ca. bei einem Jahr.
- Das Gerät führt alle 60 sek. einen Batterietest durch. Sie erkennen dies am kurzen Aufblinken der LED. Sinkt die Batteriespannung unter den Mindestwert, gibt der Melder einmal pro Minute einen Piepton (für ca. 30 Tage), der Sie daran erinnert die Batterie auszutauschen. Wechseln Sie die Batterie aus, wenn Sie dieses Signal hören. Dennoch bleibt der Melder in dieser Zeit voll funktionstüchtig.
- Der Melder führt automatisch nach dem Batteriewechsel eine Neukalibrierung und einen Selbsttest (alle 24H) durch, d.h. der Melder registriert selbst leichte Verschmutzungen, dennoch bleibt die Rauchempfindlichkeit identisch. Nach diesem Vorgang ertönt ein längerer Piepton.

**Wir empfehlen den Einsatz folgender, hochwertiger Batterien:  
Duracell # MN 1604, Energizer Ultra+, Energizer Industrial oder Varta Longlife**

**Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll – Bitte entsorgen Sie die Batterie umweltgerecht !**

#### **Pflege**

- Verstaubte Melder müssen gereinigt werden. Staubablagerungen in den Luftschlitzen des Melders können mit einem Staubsauger vorsichtig





- abgesaugt werden. Gehen Sie dabei nicht direkt mit der Saugdüse an den Melder. Falls erforderlich, kann der Staub mit einem Pinsel gelöst werden.
- Die Oberfläche kann mit einem mit Seifenlauge leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
  - Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel

**Bitte beachten Sie:**

**Rauchmelder helfen Leben retten . Bitte testen Sie deshalb im Sinne Ihrer eigenen Sicherheit regelmäßig die Batterie und die Funktionstüchtigkeit des Melders. Bitte bedenken Sie beim täglichen Umgang, dass der Rauchmelder keinen Brand verhindern kann, sondern nur eine Signalisierung im Falle eines Brandes übernimmt. Bitte tauschen Sie im Sinne der eigenen Sicherheit den Rauchmelder spätestens alle 7 Jahre komplett aus !**

**Gewährleistung:**

Der Rauchmelder ist nach geltenden Vorschriften geprüft und mit größter Sorgfalt hergestellt.  
Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher.  
Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn das unveränderte Gerät mit datiertem Kaufbeleg, ausreichend frankiert und verpackt eingesandt wird.  
Fügen Sie bitte dem reklamierten Gerät eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung bei.  
Die Garantiehaftung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung, Veränderung durch Umwelteinflüsse oder Transportschäden sowie nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung, der Wartungsanweisung und nicht ordnungsgemäßer Installation entstanden sind.  
Mitgelieferte Batterien sind von der Garantie ausgeschlossen.  
**Für eventuell auftretende Verletzungen bzw. Schäden, die bei der Montage, während des Gebrauchs und / oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen, übernimmt ABUS keinerlei Haftung.**





#### Technische Daten:

Rauchdetektion:	Photoelektrische Reflexion
Schalleistung:	min. 85 db ( 3m )
Leiseschaltung:	10 min. Empfindlichkeitsreduktion
Temperaturbereich:	+4 bis +45 Grad Celsius
Stromversorgung:	1 x 9V Alkali Blockbatterie
Batterielebensdauer:	mind. 12 Monate
Batteriestand-Warnindikator:	mind. 30 Tage
Stromaufnahme:	max. 20 mikro A
Höhe:	33 mm
Durchmesser:	106 mm
Gewicht:	160 Gramm
Anzahl der vernetzbaren Geräte:	unbegrenzt innerhalb der Reichweite
Anzahl der Codes:	16, davon 1 Prioritätscode
Funkreichweite:	abhängig von den örtlichen Bedingungen
Funkfrequenz:	434,33 MHz
Funkzulassung:	R&E IIE CE 0681
Sonstiges:	Selbsttest & Neukalibrierung
Zertifiziert durch:	BS, DSE, VdS, CE



Technische und farbliche Änderungen vorbehalten.  
Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.



#### Francaise

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service !

Chère cliente, cher client !

Félicitations, vous avez bien choisi.

Ce détecteur de fumée par radio ABUS est équipé d'un nouveau type de système radio d'une grande fiabilité. Grâce à l'utilisation de composants nouvelles et fiables, cet appareil dispose d'une grande portée et d'un niveau sonore élevé, avec une consommation électrique extrêmement faible. Ceci garantit une durée de vie prolongée de la batterie.

Un autre atout du détecteur réside dans le commutateur de code. Grâce à cela, les interférences radio provenant d'autres systèmes radio sont pratiquement exclues.

Ce détecteur est reconnu VdS et garantit des normes maximales en matière de qualité de fabrication !





### Principe de fonctionnement et services complémentaires

Ce détecteur de fumée mis en réseau sans fil fonctionne selon un principe optique et dispose d'une chambre photogrammétrique dans laquelle sont mesurées les particules de fumée pénétrantes. Ni le seuil d'alerte est dépassé, une alarme sonore retentit. L'alarme se déconnecte dès qu'il n'y a plus de fumée dans la chambre photogrammétrique. Lorsque les détecteurs sont mis en réseau, l'alarme émise est reconnue par tous les autres détecteurs qui, à leur tour, donnent l'alerte

- Surface de surveillance : 40 m<sup>2</sup> à l'intérieur d'une pièce
- Alimentation par pile (1 pile de 9V)
- Reconnaissance automatique de l'état de la pile
- Contrôle du compartiment de la pile (Le détecteur ne peut être monté qu'avec une pile intégrée)
- Montage simple du couvercle

### Que faire lorsque l'alarme se déclenche

- Quittez immédiatement le logement ! Chaque seconde compte, ne perdez pas de temps à vous habiller ou à emporter des objets de valeur. Utilisez votre plan d'évacuation !
- N'ouvrez aucune porte sans avoir touché la surface au préalable. Si la porte est chaude ou si vous pouvez voir de la fumée sous la porte, n'ouvrez pas cette porte ! Prenez un autre chemin pour sortir. Si la surface est froide, pressez votre épaule contre la porte, ouvrez-la légèrement et tenez-vous prêt à refermer la porte si de la chaleur ou de la fumée pénètre.
- Si l'air est enfumé, tenez-vous près du sol. Respirez à travers un tissu humide, la situation le permet.
- Une fois dehors, rendez-vous au point de rassemblement convenu et ne retournez pas dans le bâtiment.
- Appelez les pompiers depuis l'extérieur du bâtiment en feu.

### Lieu de montage

- Placez le détecteur de fumée directement au plafond au centre de la pièce.
- Les pièces à privilégier sont les chambres à coucher et les chambres d'enfants. S'il existe plusieurs chambres à coucher, installez un détecteur de fumée dans chaque chambre.
- Installez d'autres détecteurs de fumée pour surveiller les couloirs, car les incendies se déclenchent très facilement dans les cages d'escalier (effet de cheminée). Dans le cas de longs couloirs, il est nécessaire d'installer





plusieurs détecteurs. La distance entre les détecteurs ne devrait pas dépasser 8 m.

- Lors du montage au plafond, veillez à ce que le détecteur soit situé à moins à 15 cm du mur latéral et au moins à 50 cm de chaque angle.

#### Évitez les emplacements de montage suivants !

- Les emplacements auxquels on peut attendre des variations de température plus grandes que celles indiquées dans la plage de température de fonctionnement (5° C à +45° C).
- Les emplacements, où le courant de fumée peut être maintenu à distance du détecteur, p. ex. près de fenêtres, portes ou fosses d'air.
- Les emplacements où des fausses alarmes peuvent être déclenchées par de la vapeur, une humidité de l'air élevée ou des gaz d'échappement, p. ex. dans des cuisines, **salles de bain ou garages**.
- Les emplacements, où le fonctionnement du détecteur peut être entravé par la présence de beaucoup de poussière ou de saleté.
- Au point culminant de toits en forme de « A ». La distance avec la pointe du toit doit être au moins de 30 cm.



#### Installation et pose

- Détachez le détecteur de son socle (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) et marquez l'emplacement des trous à percer
- Percez les trous, posez les chevilles nécessaires et vissez solidement le socle du détecteur.
- Insérez la pile et fixer le détecteur sur son socle. Le détecteur est équipé d'un dispositif de sécurité qui empêche de poser le détecteur sans pile.
- Si le détecteur de fumée ne peut être fixé sur son socle, assurez-vous que la pile est correctement connectée.



#### Mise en service et contrôle du fonctionnement

- Le détecteur est prêt à l'emploi dès que la pile est insérée.
- Testez une fois par mois chaque détecteur à l'aide de la touche de test ou du gaz de test de détecteurs de fumée, disponible dans le programme ABUS. La touche de test se trouve à l'avant, sur le détecteur. La sirène retentit à présent et les fonctions du détecteur sont testées (à l'exception de la transmission par radio !)
- Dans le même temps, la sensibilité du détecteur de fumée est réduite et 2 bips brefs retentissent

Lorsque vous souhaitez tester la fonction d'alarme par radio, vous devez maintenir la touche de test enfoncée pendant plus de 3 secondes (le détecteur fonctionne à présent en MODE SILENCIEUX). Ensuite, la DEL TEST s'allume

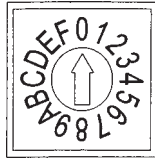




de manière constante pendant environ 40 secondes. Ceci indique la transmission radio. Au terme d'un bref délai, une alarme retentit pendant environ 25 secondes au niveau de tous les autres détecteurs de fumée. Si vous souhaitez tester d'autres appareils, veuillez alors patienter pendant environ 1 minute.

#### Mise en réseau des détecteurs

- Tous les systèmes raccordés en réseau doivent être paramétrés sur le même code radio.
- En usine, les détecteurs sont par principe pourvus du même code radio et sont livrés ainsi. Afin d'éviter les interférences avec les détecteurs de construction similaires, veuillez modifier ce code sur tous les détecteurs, avant la mise en service.
- Conseil : modifier de nouveau le code, lorsqu'une alarme s'est déclenchée sans raison identifiable. Il peut arriver qu'un appareil identique ait été installé dans le voisinage.
- Après avoir paramétré un nouveau code, vous devez tester l'ensemble du système (voir test)



Veillez à ce que le code sélectionné soit paramétré de manière précise. Utilisez pour cela un petit tournevis !

#### Code „0“

- Le code „0“ a une fonction de priorité
- Si un détecteur de fumée est paramétré sur le code „0“, l'appareil peut recevoir alors avec un délai d'environ 3 minutes les signaux d'alarme des appareils avec tous les autres codes et émet directement une alarme, à tous les autres détecteurs réglés sur le code „0“. Cette fonction peut être utile pour les différentes applications telles que dans une maison où vivent plusieurs familles !
- Si une alarme est déclenchée par un détecteur paramétré sur le code „0“, ce détecteur transmet directement et sans délai, l'alarme à tous les autres détecteurs, qui sont paramétrés sur le code „0“, et seulement à ces détecteurs !!!





#### Commutation silencieuse / réglage de la sensibilité

La réduction de la sensibilité peut, dans certaines situations, s'avérer très utile (ex. pour fumer une cigarette)

- Si le risque de fausse alerte existe, vous pouvez, à l'aide de la touche de test réduire la sensibilité pendant environ 10 minutes. Maintenez pour cela la touche de test enfoncée pendant environ 2 à 3 secondes. La DEL clignote ensuite 2 fois toutes les 8 secondes.
- Au bout d'environ 10 minutes, l'appareil fonctionne de nouveau avec la sensibilité normale.

La sensibilité peut également être de nouveau réglée manuellement sur l'état normal, en appuyant pour cela sur la touche.

#### Remplacement de la pile

- La durée moyenne d'utilisation d'une pile de 9V DC est d'env. une année dans le cas d'un usage normal.
- Toutes les 60 secondes, l'appareil effectue un test de la pile. Vous pouvez le voir au bref clignotement de la DEL. Si la tension de la pile diminue en dessous de la valeur minimale, le détecteur émet un bip sonore toutes les minutes (pendant env. 30 jours), qui vous rappelle de changer la pile. Remplacer la pile quand vous entendez ce signal. Le détecteur n'en demeure pas moins pleinement opérationnel, même dans ces conditions. Le détecteur procède automatiquement après le changement de batterie, à un recalibrage et à un autotest (tous les 24H), en d'autres termes, le détecteur enregistre de lui-même les encrassements légers. Néanmoins, la sensibilité à la fumée reste identique. Après cette opération, un bip plus long retentit.

**Nous recommandons d'utiliser les piles de qualité suivantes :**  
**Duracell # MN 1604, Energizer Ultra+, Energizer Industrial ou Varta Longlife**

**Ne jetez pas les piles usées avec vos ordures ménagères – veuillez éliminer la pile en respectant l'environnement !**

#### Entretien

- Les détecteurs poussiéreux doivent être nettoyés. Les dépôts de poussière dans les canaux de ventilation peuvent être retirés prudemment avec un aspirateur. Ne passez pas la buse d'aspiration directement sur le détecteur. Si nécessaire, la poussière peut être époussetée avec un pinceau.
- La surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide légèrement savonneux.
- N'utilisez aucun produit chimique ou abrasif.





**Faites attention :**

**Les détecteurs de fumée aident à sauver des vies. Ainsi, testez régulièrement la pile et l'efficacité du fonctionnement du détecteur pour votre propre sécurité. Veuillez noter qu'au quotidien le détecteur ne peut empêcher aucun incendie, mais seulement le signaler. Veuillez remplacer le détecteur en entier au maximum tous les 5 ans pour votre propre sécurité !**

**Garantie :**

Le détecteur a été testé conformément aux directives en vigueur et fabriqué avec grand soin.

La garantie de 2 ans commence à partir de la date d'achat de l'appareil par le client final.

La garantie ne peut s'appliquer seulement quand l'appareil n'a subi aucune modification et qu'il est expédié avec un affranchissement suffisant, dans un emballage adéquat et accompagné du bon d'achat daté.

Joignez une brève description écrite du défaut à l'appareil défectueux.

Aucune garantie ne sera appliquée en cas d'usure naturelle, modification due aux influences de l'environnement ou dommage causé pendant le transport ainsi que pour des dommages découlant du non-respect des instructions de montage, des indications d'entretien et d'une installation incorrecte. Les piles fournies ne sont pas sous garantie.

ABUS n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles blessures ou dommages survenus lors du montage, pendant l'utilisation et / ou en raison d'une manipulation inappropriée.





#### Caractéristique techniques:

Détection de la fumée :	Réflexion photoélectrique
Puissance acoustique :	85 db min. (3m )
Commutation silencieuse :	10 min. de réduction de sensibilité
Gamme de température :	de +4 à +45 degrés Celsius
Alimentation électrique :	1 x batterie bloc alcaline 9V
Durée de vie de la batterie :	12 mois au moins
Indicateur de niveau critique de batterie :	30 jours au moins
Courant absorbé :	max. 20 micro A
Hauteur :	33 mm
Diamètre :	106 mm
Poids :	160 grammes
Nombre d'appareils raccordables :	illimité dans le champ de portée
Nombre de codes :	16, dont 1 code de priorité
Portée radio :	dépendante des conditions locales
Fréquence radio :	434,33 MHz
Autorisation radio :	R&E IIE CE 0681
Divers :	Auto-test & recalibrage
Certifié par :	BS, DSE, VdS, CE



Sous réserve de modification technique et de couleurs.  
Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs et les fautes d'impression.



#### ITALIANO

Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima dell'attivazione!

Gentile cliente!

Complimenti per la sua ottima scelta.

Il rilevatore di fumo senza fili ABUS è dotato di un sistema radio innovativo ed efficiente. L'impiego di componenti innovativi ed efficienti consente di raggiungere un'ampia copertura e suoni molto elevati e di mantenere allo stesso tempo molto basso il consumo di corrente assicurando una lunga durata della batteria.

Un ulteriore vantaggio del rilevatore consiste nell'interruttore di codificazione che permette di evitare le interferenze con segnali provenienti da altri sistemi radio.

Questo rilevatore è riconosciuto da Vds (ditta per la prevenzione sinistri) e garantisce il più alto grado in merito a norme di qualità e di produzione.





### Principio di funzionamento e prestazioni

Questo rilevatore di fumo collegabile via radio funziona in base al principio ottico ed è fornito di una camera di misura che rileva le particelle di fumo in entrata. Se la soglia di allarme dovesse venir superata viene emesso un allarme acustico. L'allarme si disattiva non appena la camera di misura sarà di nuovo priva di fumo. In caso di rilevatori collegati, l'allarme viene riconosciuto e quindi segnalato anche dagli altri rilevatori.

- Area monitorata: 40 mq all'interno di una stanza
- Alimentazione a pile (batteria 1 x 9V)
- Riconoscimento automatico dello stato dell'accumulatore
- Controllo del vano della batteria (il Rilevatore può essere montato solo con la batteria inserita)
- Facile montaggio al soffitto.

### Cosa fare se scatta l'allarme

- Esca subito dall'appartamento! Ogni secondo conta! Quindi non perda tempo a vestirsi o a prendere gli oggetti di valore. Utilizzi il suo piano di fuga!
- Non apra nessuna porta senza prima averne tastato la superficie. Se questa dovesse essere calda o se dovesse vedere fumo sotto la porta, non la apra! Utilizzi un'altra uscita! Se la superficie della porta dovesse essere fredda, la spinga con la spalla, la apra appena e si tenga pronto a richiuderla subito se dovesse entrare calore o fumo.
- Se l'aria dovesse essere satura di fumo, si tenga vicino al pavimento. Se possibile, respiri attraverso un panno inumidito.
- Una volta fuori, si rechi al punto d'incontro concordato e non rientri in casa.
- Chiami i pompieri al di fuori dell'edificio in fiamme.

### Luoghi per il montaggio

- I rilevatori di fumo vanno montati nel centro della stanza direttamente al soffitto.
- Stanze più importanti sono camere da letto e stanza dei bambini. Se sono presenti più camere da letto, si dovrebbe applicare un Rilevatore in ogni stanza.
- Altri rilevatori vanno collocati per il monitoraggio dei corridoi, perché soprattutto nelle scale possono facilmente svilupparsi degli incendi (effetto camino). In corridoi lunghi sarebbero necessari più rilevatori. La distanza fra i rilevatori non dovrebbe superare gli 8 m.
- I rilevatori devono essere posizionati per lo meno 15 cm lontano dalla parete laterale e per lo meno 50 cm da ogni angolo.





#### Evitare questi luoghi per il montaggio!

- Luoghi dove sono possibili variazioni di temperatura più ampi di quelli della temperatura di lavoro (5° C fino a +45° C)
- Luoghi dove sono presenti correnti d'aria che possono allontanare il fumo dai rilevatori, p.es. accanto a finestre, porte o fori di aerazione.
- Luoghi dove vapori, alta umidità dell'aria o esalazioni potrebbero far scattare un falso allarme, es. in cucina, stanza da bagno o garage.
- Luoghi dove molto pulviscolo o molta sporcizia potrebbero limitare il funzionamento del Rilevatore.
- Nel punto più alto di tetti a forma di A. La distanza dalla punta del tetto dovrebbe essere di min. 30 cm.

#### Installazione e montaggio

- Staccare il Rilevatore dallo zoccolo (in senso antiorario) e segnare dove fare i fori.
- Fare i fori necessari e applicare le caviglie. Avvitare saldamente lo zoccolo del Rilevatore al soffitto.
- Inserire la batteria e fissare il Rilevatore allo zoccolo. Il Rilevatore è fornito di un dispositivo di sicurezza che impedisce di fissare il Rilevatore senza prima aver inserito la batteria.
- Se non è possibile fissare il Rilevatore allo zoccolo, controllare che la batteria sia stata agganciata bene.



#### Attivazione e controllo del funzionamento

- Il Rilevatore è pronto per l'uso non appena viene inserita la batteria.
- Verificare una volta al mese ogni rilevatore tramite il pulsante test oppure il gas di prova disponibile col programma ABUS. Il pulsante test si trova sulla parte anteriore del rilevatore. La sirena d'allarme risuona e viene verificata la funzionalità del rilevatore (eccetto la radiotrasmissione!).
- Allo stesso tempo viene ridotta la sensibilità del rilevatore di fumo e si sentono due brevi segnali acustici.

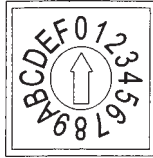
Se si vuole verificare la funzione dell'allarme via radio si deve tenere premuto il pulsante test per più di 3 secondi (Il rilevatore funziona in questo caso solo nella MODALITÀ SILENZIOSA). In seguito il LED TEST si illumina per circa 40 secondi. Ciò significa che il rilevatore sta effettuando la radiotrasmissione. Dopo un breve ritardo, l'allarme risuona presso tutti gli altri rilevatori di fumo per circa 25 secondi. Aspettare circa 1 minuto se si vogliono testare altri apparecchi.





#### Collegamento dei rilevatori

- Tutti i sistemi tra loro collegati devono essere impostati sullo stesso codice radio.
- I rilevatori vengono forniti dal costruttore in linea di massima con lo stesso codice. Per evitare interferenze con rilevatori dello stesso produttore, cambiare il codice di tutti i rilevatori prima di metterli in funzione.
- Consiglio: Cambiare nuovamente il codice se si verifica un falso allarme e non se ne risale al motivo. È infatti possibile che qualcuno dei vicini abbia installato un apparecchio identico.
- È necessario verificare tutto il sistema dopo aver impostato un nuovo codice (vedi test).



Fare attenzione ad impostare in modo preciso il codice scelto. Impiegare a tal scopo un piccolo cacciavite!



#### Code "0"

- Il codice „0” ha una funzione di priorità.
- Se su un rilevatore è impostato il codice "0", l'apparecchio può ricevere con un ritardo di circa 3 min. i segnali d'allarme provenienti da apparecchi con altri codici ed invia l'allarme direttamente a tutti gli altri rilevatori su cui è stato impostato il codice "0". Questa funzione può essere utile per i più svariati usi, ad es. in un condominio!
- Se l'allarme viene dato da un rilevatore su cui è stato impostato il codice "0", questo invia l'allarme direttamente e senza ritardo a tutti gli altri rilevatori con codice "0", e solamente a questi rilevatori!!!

#### Silenziamento / regolazione della sensibilità

In alcuni casi è utile ridurre la sensibilità del rilevatore (ad es. quando si fuma una sigaretta).

- Se sussiste il pericolo di un falso allarme, è possibile ridurre la sensibilità dell'apparecchio per circa 10 min. tramite il pulsante test. A tal scopo tenere premuto il pulsante per circa 2-3 secondi. Il LED si illumina quindi per 2 volte ogni 8 secondi.
- Passati i 10 minuti, l'apparecchio ritorna a funzionare con la sensibilità normale.





- Lo stato di sensibilità normale può essere ripristinato anche manualmente premendo nuovamente il pulsante.

#### Allarme e segnalazione dei guasti

- Se viene superata la soglia d'allarme risuona un forte segnale d'allarme. L'allarme risuona finché c'è fumo nella camera di rilevazione. L'allarme si spegne non appena la camera di rilevazione è di nuovo libera dal fumo.
- Questo apparecchio produce due segnali d'allarme diversi affinché si possa capire DOVE e QUALE rilevatore abbia dato l'allarme. L'allarme iniziale (allarme primario) si distingue chiaramente dagli altri toni dell'allarme (allarme secondario).
- L'allarme può essere disattivato.
- L'azionamento del pulsante di prova (davanti) di un rilevatore secondario spegne solo questo apparecchio.
- L'azionamento del pulsante di prova del rilevatore primario, invece, disattiva con un ritardo di circa 20 secondi tutti i toni dell'allarme.
- Se il rilevatore dovesse avere un guasto tecnico vengono emessi 2 o 3 brevi suoni.
- Guasti tecnici possono essere provocati da polveri, disturbi elettromagnetici esterni e/o fonti luminose molto forti. Pulire il rilevatore come indicato al punto relativo alla manutenzione.
- Rivolgersi a un rivenditore specializzato se non fosse possibile risolvere il problema pulendo il rilevatore e/o cambiando la sua posizione.
- Premere il pulsante LED di prova fino ad azionare l'allarme. Ci possono volere fino a 20 secondi. Il segnale d'allarme dovrebbe essere di volume alto e pulsante.
- Se particelle di fumo entrano nella camera di misura risuona un forte allarme. L'allarme dura finché la camera di misura non sarà di nuovo libera dal fumo.
- Se dovesse venir soffiato fumo nel Rilevatore (es. per un collaudo), l'allarme può essere bloccato in tempo solo soffiando cautamente via il fumo.



#### Sostituzione della batteria

- La durata media della batteria 9V-DC, in condizioni normali, è di circa un anno.
- L'apparecchio testa la batteria ogni 45 secondi. Durante questi test il LED si illumina. Se la tensione della batteria dovesse scendere sotto il livello minimo, il Rilevatore produce un segnale sonoro ogni minuto (per circa 30 giorni) che Le ricorda di cambiare la batteria. Sostituire la batteria quando sente questo segnale.
- Tuttavia, il rilevatore nel frattempo è del tutto funzionale.





Dopo la sostituzione della batteria, il rilevatore compie in modo automatico una ricalibrazione ed un auto-test (ogni 24 ore). In altre parole, il rilevatore registra in modo autonomo le leggere impurità; la sensibilità al fumo rimane comunque identica.

Dopo questa procedura risuona un segnale acustico prolungato

**Le consigliamo l'impiego delle seguenti batterie:**

**Duracell # MN 1604, Energizer Ultra+, Energizer Industrial o Varta Longlife**

**Le batterie usate non devono essere buttate nella spazzatura – La preghiamo di smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente!**

#### **Manutenzione**

- Rilevatori impolverati devono essere puliti. Accumuli di polvere presenti nelle feritoie del Rilevatore possono essere aspirati cautamente con l'aspirapolvere. Non avvicinare troppo l'aspiratore al Rilevatore. Se necessario, la polvere può essere tolta con un pennello.
- La superficie esterna può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi



#### **Attenzione:**

**I rilevatori di fumo aiutano a salvare vite umane. Per la Sua sicurezza, La preghiamo quindi di testare regolarmente la batteria e lo stato di funzionamento del Rilevatore. La preghiamo di tenere presente che i rilevatori di fumo non possono evitare lo scoppio un incendio ma che possono solamente segnalarne la presenza. Per la Sua sicurezza, La preghiamo di sostituire completamente il Rilevatore di fumo al più tardi ogni 5 anni!**

#### **Garanzia:**

Il Rilevatore di fumo è stato testato secondo le norme vigenti ed è stato realizzato con la massima cura.

La garanzia ha una durata di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto da parte dell'utente finale.

La garanzia è valida solo se l'apparecchio, integro e provvisto di scontrino datato, viene spedito imballato e sufficientemente affrancato.

La preghiamo di accludere all'apparecchio difettoso una breve descrizione scritta del guasto.

Sono esclusi dalla garanzia l'usura naturale, i cambiamenti dovuti a influssi





dell'ambiente, i danni da trasporto, nonché i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per il montaggio, delle istruzioni per la manutenzione e da una scorretta installazione. La garanzia non vale per le batterie in dotazione.

**È esclusa la responsabilità di ABUS per qualsiasi danno, causato a persone o cose, dovuto alla fase di montaggio e/o all'uso oppure all'utilizzo inappropriato.**

#### Dati Tecnico:

Rilevazione del fumo:	Riflessione fotoelettrica
Potenza sonora:	min. 85 db ( 3m )
silenziamiento:	10 min. riduzione della sensibilità
Temperatura operativa:	+4° fino +45°C
Alimentazione:	1 batteria alcalina da 9V
Durata di vita della batteria:	min. 12 mesi
Indicatore di avvertimento-livello della batteria:	min. 30 giorni
Consumo:	massimo 20 µA
Altezza:	33 mm
Diametro:	106 mm
Peso :	160 grammi
Num. degli apparecchi collegabili:	illimitato all'interno della copertura radio
Num. dei codici:	16, di cui 1 codice di priorità
Copertura radio:	dipende dalle condizioni locali
Radiofrequenza:	434,33 MHz
Approvazioni:	R&E IIE CE 0681
Altro:	Autotest & nuova calibrazione
Certificato da:	BS, DSE, VdS, CE



Si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche e ai colori.  
Decliniamo qualsiasi responsabilità per inesattezze ed errori

#### Nederlandse

Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. voor de inbedrijfstelling zorgvuldig door!

Geachte klant,

Van harte gelukgewenst. U hebt de juiste keuze gemaakt.

Deze radiografische ABUS-rookmelder is uitgerust met een nieuw en betrouwbaar radiosysteem. Door het gebruik van nieuwe en betrouwbare componenten beschikt dit apparaat over een grote reikwijdte bij extreem





gering stroomverbruik. Dit garandeert een lange levensduur van de batterij. Een ander voordeel van de rookmelder is de coderingsschakelaar. Hierdoor worden interferenties met andere radiosystemen nagenoeg uitgesloten.

Deze melder is VdS (Verband der Sachversicherer/ Duitse bond van verzekeraars) -gekeurd en is vervaardigd volgens de strengste kwaliteitsnormen!

#### **Functieprincipe en prestatiekenmerken**

Deze rookmelder is geschikt voor een radiografisch netwerk functioneert naar het optische principe en heeft een meetkamer waarin binnendringende rookpartikels worden gemeten. Wordt de alarmprempeel overschreden, weerklinkt een zeer luid alarm. Het alarm wordt uitgeschakeld zodra de rookkamer weer rookvrij is. Bij melders in een netwerk wordt dit alarm geregistreerd door alle andere melders die dan eveneens alarm geven.

- Bewakingsoppervlak: 40 m<sup>2</sup> binnen een ruimte
- Batterijbedrijf (1 x 9V batterij)
- Automatische herkenning van de batterijtoestand
- Batterijhoudercontrole (melder kan alleen met ingevoegde batterij worden gemonteerd)
- Eenvoudige plafondmontage



#### **Wat doen bij activeren van een alarmtoon**

- U dient direct de woning te verlaten! Elke seconde telt, dus verdoe geen tijd door aankleden of meenemen van voorwerpen van waarde. Gebruik daarbij uw vluchtplan !
- Open geen deur zonder vooraf het oppervlak te voelen. Als het oppervlak heet is of rook onder de deur te zien is, mag u de deur niet openen! Gebruik een alternatieve vluchtweg. Als het oppervlak koel is, moet u uw schouder ertegen drukken, open de deur een beetje en wees gereed de deur dicht te slaan als hitte en rook binnendringen.
- Als de lucht rokerig is moet u zich dicht bij de bodem ophouden. U moet door een vochtige doek ademen als dat in die situatie mogelijk is.
- Als u buiten bent dient u naar de overeengekomen plaats van samenkomst te gaan en mag u niet meer terug in het huis gaan.
- Waarschuw de brandweer van buiten het brandende gebouw.

#### **Montageplaatsen**

- Installeer de rookmelders onmiddellijk aan het plafond in het midden van de ruimte.





- Bevoorrechte ruimten zijn slaapkamers en kinderkamers. Als er meerdere slaapkamers zijn, dient u verdere rookmelders in elke slaapkamer te installeren.
- Installeer meerdere rookmelders, om de gangen te bewaken, want vooral in trapogangen kunnen licht branden ontstaan (schoorsteeneffect). Bij lange gangen zijn eventueel meerdere melders nodig. De afstand tussen de melders mag niet groter dan 8m zijn.
- Let bij de plafondmontage erop, dat de melder tenminste 15 cm van de zijwand en tenminste 50 cm van elke hoek weg is.

#### Deze montageplaatsen dienen te worden vermeden !

- Plaatsen waar grotere temperatuurschommelingen dan het bedrijfstemperatuurbereik (5° C tot +45° C) te verwachten zijn
- Plaatsen waar tocht de rook van de melder kan weghouden, bijv. naast vensters, deuren of beluchtingskanalen.
- Plaatsen waar door damp, verhoogde luchtvochtigheid of afgewerkte gassen verkeerd alarm kan worden gegeven, bijv. in **keukens, badkamers of garages**
- Plaatsen waar door hoge stof- en vuilbelasting de functie van de melder kan worden beïnvloed.
- Op het hoogste punt van „A“ –vormige daken. De afstand naar het hoogste punt van het dak moet tenminste 30cm bedragen.



#### Installatie en montage

- Maak de melder van de meldersokkel los (tegen de richting van de wijzers van de klok in) en markeer de boorgaten
- Breng de nodige boringen en deuvels aan en schroef de meldersokkel vast
- Voeg de batterij in en bevestig de melder aan de meldersokkel. De melder is met een veiligheidsinrichting uitgerust, die monteren van de melder zonder batterij verhindert.
- Als de rookmelder niet op de sokkel kan worden bevestigd, moet u controleren dat de batterij juist aangesloten werd.

#### Inbedrijfstelling en functiecontrole

- De rookmelder is bedrijfsklaar zodra de batterij ingevoegd is.
- Test alle melders eenmaal per maand met behulp van de testtoets of het in het ABUS-programma verkrijgbare testgas voor rookmelders. De testtoets bevindt zich op de voorzijde van de melder. De sirene klinkt nu en de werking van de melder wordt getest (niet de radiotransmissie!)
- Tevens wordt de gevoeligheid van de rookmelder verhoogd en u hoort 2 korte pieptonen.

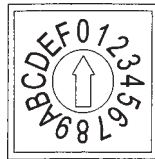




Wanneer u de alarmfunctie wilt testen, moet u de testtoets langer dan 3 seconden ingedrukt houden (de melder werkt nu in de ZACHTMODUS). Vervolgens brandt de TEST LED constant gedurende ca. 40 sec. Dat signaleert de radiotransmissie. Na een korte vertraging hoort u een ca. 25 seconden durend alarm van alle andere rookmelders. Wacht ca. 1 minuut wanneer u nog andere apparaten wilt testen.

#### Melder opnemen in een netwerk

- Alle systemen binnen het netwerk moeten zijn afgestemd op dezelfde radiocode.
- In de fabriek worden alle melders voorzien van identieke codes. Om interferenties met melders van dezelfde bouwwijze te vermijden, dient u deze code bij alle melders te wijzigen vóór ingebruikname.
- Tip: wijzig de code opnieuw wanneer zonder aanwijsbare reden een loos alarm is gegeven. Het is mogelijk dat in de nabijheid een identiek apparaat is geïnstalleerd.
- Na het invoeren van een nieuwe code moet u het hele systeem testen (zie "Test").



Let op de nauwkeurige afstemming van de gekozen code. Gebruik daarvoor een kleine schroevendraaier!

#### Code „0“

- De code "0" heeft een prioriteitsfunctie.
- Wanneer aan een rookmelder de code "0" is afgesteld, kan het apparaat met een vertraging van ca. 3 minuten de alarmsignalen van apparaten met alle andere codes ontvangen en een direct alarm zenden naar alle andere apparaten met de "0"-code. Deze functie kan zinvol zijn voor de meest uiteenlopende toepassing, bijv. in een meergezinswoning.
- Wanneer bij op "0" afgestelde melders een alarm wordt gegenereerd, zendt deze melder het alarm direct en zonder vertraging uitsluitend door naar alle andere melders met de code "0" !!!





#### **Volumeterugschakeling / gevoeligheidsregeling**

In sommige situaties kan een gevoeligheidsvermindering zinvol zijn (bijv. bij het roken van een sigaret).

- Wanneer gevaar bestaat voor een loos alarm, kunt u met behulp van de testtoets de gevoeligheid ca. 10 minuten verminderen. Houd daartoe de testtoets ca. 2 - 3 sec ingedrukt. De LED knippert vervolgens eenmaal per 8 seconden.
- Na ca. 10 minuten werkt het apparaat weer met de normale gevoeligheid.
- U kunt de gevoeligheid ook handmatig weer in de normale stand terugzetten door het opnieuw indrukken van de testtoets.

#### **Alarm of loos alarm**

- Wanneer de alarmprempeel wordt overschreden, hoort u een luid alarmsignaal. Het alarm blijft actief zolang zich rook in de detectiekamer bevindt. Het alarm wordt pas weer uitgeschakeld als de detectiekamer weer rookvrij is.
- Dit apparaat genereert twee verschillende alarmsignalen, zodat u kunt onderscheiden WAAR en WELK alarm geactiveerd is. Het primaire alarm is duidelijk te onderscheiden van alle andere (secundaire) alarmsignalen.
- Het alarm kan worden uitgeschakeld.
- Door het indrukken van de testtoets (op de voorzijde) van een van de secundaire melders wordt alleen dit specifieke alarm uitgeschakeld.
- Door het indrukken van de testtoets aan de melder van het primaire alarm worden na een korte vertragingstijd van ca. 20 sec alle andere alarmsignalen uitgeschakeld.
- Wanneer de rookmelder een technische storing heeft, wordt dit gesignaleerd door 2 of 3 korte tonen.
- Technische storingen kunnen ontstaan door stof, externe elektromagnetische storingen of extreem felle lichtbronnen. Reinig de melder zoals onder "Onderhoud" beschreven staat.
- Wanneer de storing niet wordt verholpen door een positiewijziging, neemt u het best contact op met uw speciaalzaak.
- Druk op de LED controlettoets tot het alarm weerklinkt. Dat kan tot 20 sec. duren. Het alarm moet luid en pulserend zijn.
- Als rookpartikels in de meetkamer indringen weerklinkt een luide alarmtoon. Het alarm blijft zolang aanwezig tot de meetkamer weer rookvrij is.
- Wordt rook in de melder geblazen (bijv. voor tests), kan het alarm alleen door voorzichtig uitblazen worden gestopt.

#### **Vervangen van de batterij**

- De gemiddelde gebruikswaarde van de 9V DC-batterij is bij normale belasting ca. een jaar.





- Het apparaat voert na 45 sec. een batterijtest door. Dat herkent u aan het korte oplichten van de LED. Daalt de batterijspanning onder de minimumwaarde, geeft de melder eenmaal per minuut een pieptoon (voor ca. 30 dagen), die u eraan herinnert de batterij te vervangen. Als u het signaal hoort moet u de batterij vervangen. Gedurende deze tijd blijft de werking van de melder echter intact.

Na vervanging van de batterij voert de melder automatisch een nieuwe kalibrering en een zelftest (alle 24 uur) uit, d.w.z. dat de melder zelf lichte verontreinigingen registreert. Toch blijft hij volledig operationeel. Na deze test hoort u een langere pieptoon.

**Wij raden aan de volgende, hoogwaardige batterijen te gebruiken: Duracell # MN 1604, Energizer Ultra+, Energizer Industrial of Varta Longlife**

Verbruikte batterijen behoren niet in het huisvuil – De batterijen dienen volgens de milieuvorschriften te worden verwijderd!

#### Onderhoud

- Door stof verontreinigde melders moeten worden gereinigd. Stofafzettingen in de luchtspleten van de melder kunnen met een stofzuiger voorzichtig worden verwijderd. Houd het zuigstuk daarbij niet direct aan de melder. Indien nodig kan het stof met een penseel worden losgemaakt.
- Het oppervlak kan met een met zeepoplossing licht vochtig gemaakte doek worden gereinigd.
- Gebruik geen chemicaliën of schuurmiddelen.



#### Opgelet:

**Rookmelders helpen leven te redden. Controleer daarom in het interesse van uw eigen veiligheid regelmatig de batterij en de functie van de melder. Bij het dagelijkse gebruik dient u er rekening mee te houden, dat de rookmelder geen brand kan verhinderen, maar bij brand alleen een signaal geeft.**

**In het interesse van uw eigen veiligheid moet u de rookmelder uiterlijk na 5 jaar compleet vervangen!**

#### Garantie:

De rookmelder werd volgens de geldige voorschriften gecontroleerd en met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd.

De garantie bedraagt 2 jaar vanaf de koop van het apparaat door de eindverbruiker.

De garantie kan alleen worden verleend, als het onveranderde apparaat met





factuur en datum, voldoende gefrankeerd en verpakt wordt opgestuurd.  
Wij verzoeken u bij het gereclameerde apparaat een korte beschrijving van de fout bij te voegen.

De garantie heeft geen betrekking op natuurlijke slijtage, verandering door milieu-invloeden of transportschade en ook niet op schade die door niet-naleving van de montageaanwijzing, de onderhoudsaanwijzing en de niet deskundige installatie is ontstaan.

Meegeleverde batterijen zijn van de garantie uitgesloten.

**Voor eventuele verwondingen resp. schade, die bij de montage, gedurende het gebruik en / of door het ondeskundige gebruik ontstaan, is ABUS niet aansprakelijk.**

#### Technische gegevens:

Rookdetectie:	foto-elektrische reflectie
Geluidsdruk:	min. 85 db ( 3m )
zachtchakeling:	10 min. gevoeligheidsvermindering
Temperatuurbereik:	+4 tot +45° Celsius
Voeding:	1 x 9V alkali-blokbatteerij
Levensduur batterij:	min. 12 maanden
Indicator batterijspanning:	min. 30 dagen
Opgenomen vermogen:	max. 20 micro-A
hoogte:	33 mm
Diameter:	106 mm
Gewicht:	160 gram
Mogelijk aantal apparaten binnen één netwerk:	onbeperkt binnen de reikwijdte
Aantal codes:	16, daarvan 1 prioriteitscode
Reikwijdte:	al naargelang de plaatselijke omstandigheden
Radiofrequentie:	434,33 MHz
Radiovergunning:	R&E IIE CE 0681
Overige:	zelftest en hernieuwde kalibrering
gecertificeerd door:	BS, DSE, VdS, CE



Technische en kleurwijzigingen voorbehouden.  
Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.





40-579-04

